



Брюксел, 5 юни 2020 г.
REV1 — заменя известието от 11
юли 2019 г.

ИЗВЕСТИЕ ДО ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ

ОТТЕГЛЯНЕ НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО И ПРАВИЛА НА ЕС В ОБЛАСТТА НА ТРАНСПОРТИРУЕМОТО ОБОРУДВАНЕ ПОД НАЛЯГАНЕ

Считано от 1 февруари 2020 г., Обединеното кралство се оттегли от Европейския съюз и стана „трета държава“¹. В Споразумението за оттегляне² е предвиден преходен период, който ще приключи на 31 декември 2020 г.³ До тази дата законодателството на ЕС ще се прилага изцяло по отношение на и в Обединеното кралство.⁴

През преходния период ЕС и Обединеното кралство ще преговарят по споразумение за ново партньорство, с което да се създаде по-специално зона за свободна търговия. Не е сигурно обаче дали такова споразумение ще бъде сключено и дали ще влезе в сила в края на преходния период. При всички случаи подобно споразумение би породило отношения, които от гледна точка на условията за достъп до пазара ще се различават значително от участието на Обединеното кралство във вътрешния пазар⁵, в митническия съюз на ЕС и в системата в областта на ДДС и акцизите.

По тази причина на всички заинтересовани страни, и особено на икономическите оператори, се напомня за правното положение, което ще бъде приложимо след изтичането на преходния период (част А по-долу). В настоящото известие се обясняват също така някои от съответните разпоредби за разделяне от

¹ Трета държава е държава, която не е членка на ЕС.

² Споразумение за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7) („Споразумението за оттегляне“).

³ Преходният период може да бъде удължен, преди 1 юли 2020 г., еднократно до 1 или 2 години (член 132, параграф 1 от Споразумението за оттегляне). До този момент правителството на Обединеното кралство изключва такова удължаване.

⁴ С някои изключения, предвидени в член 127 от Споразумението за оттегляне, като никое от тях не е приложимо в контекста на настоящото известие.

⁵ По-специално, със споразумение за свободна търговия не се уреждат принципи, характерни за вътрешния пазар (в областта на стоките и услугите), като взаимното признаване, „принципът на държавата на произход“ и хармонизацията. Освен това със споразумение за свободна търговия не се премахват митническите формалности и проверки, включително тези, отнасящи се до произхода на стоките и техния състав, нито забраните и ограниченията за вноса и износа.

Споразумението за оттегляне (част Б по-долу), както и правилата, приложими в Северна Ирландия след изтичането на преходния период (част В по-долу).

Съвети към заинтересованите страни:

Във връзка с последиците, описани в настоящото известие:

- производителите на транспортируемо оборудване под налягане се съветват да гарантират, че сертификатите за съответствие, изисквани съгласно Директива 2010/35/ЕС, се издават от нотифициран орган на ЕС, че изискванията във връзка с установяването на упълномощените представители са изпълнени и да адаптират етикетите, ако е необходимо; и
- собствениците или операторите на транспортируемо оборудване под налягане се съветват да гарантират, че сертификатите за ново оценяване на съответствието, както и докладите от периодични проверки, междинни проверки и извънредни прегледи, изисквани съгласно Директива 2010/35/ЕС, се издават от нотифициран орган на ЕС.

А. ПРАВНО ПОЛОЖЕНИЕ СЛЕД КРАЯ НА ПРЕХОДНИЯ ПЕРИОД

След изтичането на преходния период правилата на ЕС относно транспортируемото оборудване под налягане, и по-специално Директива 2010/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2010 г. относно транспортируемото оборудване под налягане⁶ и Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари⁷, вече няма да се прилагат в Обединеното кралство⁸. По-специално това ще има следните последици:

1. ТРАНСПОРТИРУЕМО ОБОРУДВАНЕ ПОД НАЛЯГАНЕ, ПУСНАТО НА ПАЗАРА НА СЪЮЗА

Директива 2010/35/ЕС установява правила за гарантиране на безопасността на транспортируемото оборудване под налягане, предоставяно на пазара на ЕС.

По въпросите, отнасящи се до необходимостта от сертификат, издаден от нотифициран орган, установен в една от държавите — членки на ЕС, изискването упълномощеният представител да бъде установен в ЕС и идентификацията на вносителя, вж. част А от *„Известие до заинтересованите страни — Оттегляне на Обединеното кралство и правила на ЕС в областта на промишлените продукти“* от 13 март 2020 г.⁹

Съгласно член 12 от Директива 2010/35/ЕС използваното транспортируемо оборудване под налягане се подлага на периодични проверки, междинни

⁶ ОВ L 165, 30.6.2010 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 260, 30.9.2008 г., стр. 13.

⁸ Във връзка с приложимостта на Директива 2010/35/ЕС в Северна Ирландия, вж. част В от настоящото известие.

⁹ https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/notice_to_stakeholders_industrial_products.pdf.

проверки и извънредни прегледи, предвидени в приложенията към Директива 2008/68/ЕО и в глави 3 и 4 от Директива 2010/35/ЕС. С цел да се гарантира непрекъснатостта на свободното движение на използваното транспортируемо оборудване под налягане, след изтичането на преходния период всички задължителни периодични проверки, междинни проверки и извънредни прегледи трябва да бъдат извършвани от нотифициран орган в ЕС.

Член 13 от Директива 2010/35/ЕС предвижда, че транспортируемото оборудване под налягане, произведено и пуснато в експлоатация преди датата на изпълнение на Директива 1999/36/ЕО от 29 април 1999 г. относно транспортируемото оборудване под налягане¹⁰ (отменена с Директива 2010/35/ЕС), се нуждае от ново оценяване на съответствието съгласно процедурите за ново оценяване на съответствието, предвидени в приложение III към Директива 2010/35/ЕС. След изтичането на преходния период повторното оценяване на съответствието трябва да бъде извършено от нотифициран орган в ЕС.

Директива 2010/35/ЕС не се прилага за транспортируемото оборудване под налягане, което се използва изключително за превоз на опасни товари между територията на Съюза и територията на трети държави¹¹, осъществяван в съответствие с член 4 от Директива 2008/68/ЕО (вж. раздел А.2 по-долу).

2. ТРАНСПОРТИРУЕМО ОБОРУДВАНЕ ПОД НАЛЯГАНЕ, КОЕТО СЕ ИЗПОЛЗВА ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ПРЕВОЗ НА ОПАСНИ ТОВАРИ МЕЖДУ ДЪРЖАВИТЕ — ЧЛЕНКИ НА ЕС, И ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО И ОБРАТНО

В Директива 2008/68/ЕО се установяват единни правила за безопасния превоз на опасни товари както в рамките на ЕС, така и между държавите членки и трети държави. Приложенията към Директива 2008/68/ЕО съдържат, наред с останалото, техническите изисквания, приложими към транспортируемото оборудване под налягане, към които препраща Директива 2010/35/ЕС.

Чрез Директива 2008/68/ЕО се създава общ режим, покриващ всички аспекти на вътрешния превоз на опасни товари, основан на съответните международни споразумения, включително по-специално Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе (ADR), Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF), в притурка С на която се установява Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари (RID), и Европейското споразумение за международен превоз на опасни товари по вътрешните водни пътища (ADN).

По-голямата част от държавите членки, както и Обединеното кралство, са договарящи страни по тези международни споразумения (въпреки че Обединеното кралство е такава страна само по ADR и RID).

Съгласно член 4 от Директива 2008/68/ЕО „превозът на опасни товари между държавите членки и трети държави се разрешава при спазване на изискванията на ADR, RID и ADN, освен когато в приложенията е посочено друго.“

¹⁰ ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 20.

¹¹ Член 1, параграф 4 от Директива 2010/35/ЕС.

Това означава, че след края на преходния период транспортируемите оборудване под налягане, отговарящо на изискванията на ADR или RID, по принцип може да продължи да бъде приемано за международен превоз на опасни товари между Обединеното кралство и държавите членки и обратно.¹²

Б. СЪОТВЕТНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА РАЗДЕЛЯНЕ ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ОТТЕГЛЯНЕ

1. ТРАНСПОРТИРУЕМО ОБОРУДВАНЕ ПОД НАЛЯГАНЕ, ПУСНАТО НА ПАЗАРА НА ЕС ИЛИ НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ПРЕДИ КРАЯ НА ПРЕХОДНИЯ ПЕРИОД

В член 41, параграф 1 от Споразумението за оттегляне се предвижда, че съществуваща стока, която може да бъде индивидуално идентифицирана и която е била законно пусната на пазара в ЕС или в Обединеното кралство преди края на преходния период, може да продължи да бъде предоставяна на пазара на ЕС или на Обединеното кралство и да е в обращение между тези два пазара, докато достигне крайния ползвател.

Икономическият оператор, който се позовава на тази разпоредба, носи тежестта на доказване, въз основа на съответни документи, че стоката е била пусната на пазара в ЕС или в Обединеното кралство преди края на преходния период.¹³

За целите на тази разпоредба „пускане на пазара“ означава доставката за първи път на стока за дистрибуция, потребление или използване на пазара в процеса на търговска дейност, срещу заплащане или безплатно¹⁴. „Доставка на стока за дистрибуция, потребление или използване“ означава, че „съществуваща стока, която може да бъде индивидуално идентифицирана, след етапа на производство, е предмет на писмено или устно споразумение между две или повече юридически или физически лица за прехвърляне на право на собственост, всяко друго вещно право или владение, свързано с въпросната стока, или е предмет на предложение към юридическо или физическо лице или лица за сключване на такова споразумение“¹⁵. „Пускане в действие“ означава „първото използване на стока в рамките на Съюза или на Обединеното кралство от крайния ползвател за целите, за които тя е предназначена [...]“¹⁶.

Това означава, че транспортируемите оборудване под налягане, пуснати на пазара на Обединеното кралство според това определение преди края на преходния период, може да продължи да бъде предоставяно (напр. може да продължи да бъде доставяно с цел разпространение или използване) и използвано в ЕС след края на преходния период и обратното.

¹² По отношение на свободното движение на транспортируемо оборудване под налягане в рамките на ЕС, вж. раздел А.1 по-горе.

¹³ Член 42 от Споразумението за оттегляне.

¹⁴ Член 40, букви а) и б) от Споразумението за оттегляне.

¹⁵ Член 40, буква в) от Споразумението за оттегляне.

¹⁶ Член 40, буква г) от Споразумението за оттегляне.

Пример: Транспортируемо оборудване под налягане, продавано от разположен в Обединеното кралство производител на разположен в Обединеното кралство търговец на едро (т.е. пуснато на пазара) преди края на преходния период въз основа на сертификат, издаден от нотифициран орган, установен в Обединеното кралство, все още може да продължи да се разпространява и да се използва в ЕС след края на преходния период въз основа на този сертификат. Това не засяга задължението да се упълномощи нов упълномощен представител, установен в ЕС, в случай че настоящият е разположен в Обединеното кралство, както е посочено в раздел А.1 по-горе.

За допълнителна информация относно понятието „пускане на пазара“ и представянето на доказателство за пускане на пазара, вж. част Б от „Известие до заинтересованите страни — Оттегляне на Обединеното кралство и правила на ЕС в областта на промишлените продукти“ от 13 март 2020 г.

2. ПРЕДАВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ ОТ ОРГАН НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО НА НОТИФИЦИРАН ОРГАН НА ЕС И ОБРАТНОТО

Член 46 от Споразумението за оттегляне съдържа разпоредби за улесняване, ако е необходимо, на предаването на информация, свързана с оценки на съответствието, между нотифицирани органи, установени в Обединеното кралство или в ЕС в случай на правопримство на нотифицирани органи. Съгласно член 46, параграф 1 „Обединеното кралство гарантира, че информацията, притежавана от орган за оценяване на съответствието, установен в Обединеното кралство, във връзка с неговите дейности като нотифициран орган съгласно правото на Съюза преди края на преходния период се предоставя незабавно по искане на притежателя на сертификата на нотифициран орган, установен в държава членка, посочен от притежателя на сертификата.“ Член 46, параграф 2 съдържа огледална разпоредба, според която държавите членки са задължени да гарантират, че информацията, съхранявана от нотифицираните органи на ЕС, се предоставя по искане на притежателя на сертификата на орган за оценяване на съответствието, установен в Обединеното кралство.

В. ПРИЛОЖИМИ ПРАВИЛА В СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ СЛЕД КРАЯ НА ПРЕХОДНИЯ ПЕРИОД

Считано от края на преходния период, се прилага Протоколът за Ирландия/Северна Ирландия (наричан по-нататък „Протокол за И/СИ“)¹⁷. За Протокола за И/СИ се изисква периодичното съгласие на Законодателното събрание на Северна Ирландия, като първоначалният период на прилагане е 4 години след края на преходния период.¹⁸

Съгласно Протокола за И/СИ някои разпоредби от правото на Съюза са приложими също така спрямо и в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия. Освен това в Протокола за И/СИ ЕС и Обединеното кралство се договориха, че доколкото правилата на ЕС се прилагат спрямо и в Обединеното кралство по

¹⁷ Член 185 от Споразумението за оттегляне.

¹⁸ Член 18 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия.

отношение на Северна Ирландия, Северна Ирландия се третира като държава членка.¹⁹

Съгласно Протокола за И/СИ Директива 2010/35/ЕС се прилага спрямо и в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.²⁰

Това означава, че позоваванията на ЕС в части А и Б от настоящото известие, доколкото те се отнасят до Директива 2010/35/ЕС, трябва да се разбират в смисъл, че те включват Северна Ирландия, докато позоваванията на Обединеното кралство трябва да се разбират като отнасящи се само до Великобритания.

По-конкретно, това означава, наред с другото, че:

- транспортируемото оборудване под налягане, пускано на пазара в Северна Ирландия, трябва да отговаря на изискванията на Директива 2010/35/ЕС;
- транспортируемото оборудване под налягане, произведено в Северна Ирландия и изпращано в ЕС, не представлява вносен продукт;
- транспортируемото оборудване под налягане, изпращано от Великобритания в Северна Ирландия, представлява вносен продукт;
- вносителят и упълномощеният представител може да са установени в Северна Ирландия;
- сертификатите за съответствие и за нова оценка на съответствието, както и докладите от периодични проверки, междинни проверки и извънредни прегледи, издадени от нотифициран орган в ЕС, са валидни в Северна Ирландия, т.е. транспортируемото оборудване под налягане може да бъде пускано на пазара и използвано в Северна Ирландия въз основа на сертификат за съответствие и нова оценка на съответствието, както и доклади от периодичните проверки, междинните проверки и извънредните прегледи, издадени от нотифициран орган в ЕС;
- сертификатите за съответствие и за нова оценка на съответствието, както и докладите от периодични проверки, междинни проверки и извънредни прегледи, издадени от нотифициран орган във Великобритания, не са валидни в Северна Ирландия, т.е. транспортируемото оборудване под налягане не може да бъде пускано на пазара и използвано в Северна Ирландия въз основа на сертификат за съответствие и за нова оценка на съответствието, както и на доклади от периодични проверки, междинни проверки и извънредни прегледи, издадени от нотифициран орган във Великобритания.

Протоколът за И/СИ обаче изключва възможността за Обединеното кралство да извършва следните действия по отношение на Северна Ирландия:

¹⁹ Член 7, параграф 1 от Споразумението за оттегляне във връзка с член 13, параграф 1 от Протокола за И/СИ.

²⁰ Член 5, параграф 4 от Протокола за И/СИ и раздел 12 от приложение 2 към Протокола.

- да участва в процеса на вземане на решения и на оформяне на решения на Съюза;²¹
- да предприема процедури по възражения и предпазни или арбитражни процедури, доколкото те засягат регламенти, стандарти, оценки, регистрации, сертификати, одобрения и разрешения, издадени или извършени от държавите — членки на ЕС;²²
- да се позовава на принципа на държавата на произход или на взаимното признаване за продуктите, пуснати законно на пазара в Северна Ирландия, или за сертификати, издадени от органи, установени в Обединеното кралство²³, с някои изключения.

По-конкретно, тази последна точка означава, наред с другото, че:

- Сертификатите за съответствие и за нова оценка на съответствието, както и докладите от периодичните проверки, междинните проверки и извънредните прегледи, издадени от нотифицирани органи в Северна Ирландия, са валидни само в Северна Ирландия. Тези сертификати и доклади не са валидни в ЕС²⁴. Когато транспортируемото оборудване под налягане е сертифицирано от нотифициран орган в Северна Ирландия, до маркировката за съответствие, логото или други подобни, изисквани според приложимите разпоредби на Директива 2010/35/ЕС, като например маркировката „Рi“, трябва да бъде поставен знакът „UK(NI)“²⁵. Тази отличителна маркировка позволява идентифицирането на транспортируемото оборудване под налягане, което може законно да бъде пускано на пазара в Северна Ирландия, но не и в ЕС.

Уебсайтът на Комисията, посветен на правилата на ЕС относно превоза на опасни товари (https://ec.europa.eu/transport/road_safety/topics/dangerous_goods_bg), предоставя обща информация относно законодателството на Съюза, приложимо по отношение на транспортируемото оборудване под налягане. При необходимост тези страници ще бъдат актуализирани с допълнителна информация.

Европейска комисия
Генерална дирекция „Мобилност и транспорт“

²¹ Когато е необходим обмен на информация или взаимно консултиране, това ще се извършва в рамките на съвместната консултативна работна група, създадена с член 15 от Протокола за И/СИ.

²² Член 7, параграф 3, пета алинея от Протокола за И/СИ.

²³ Член 7, параграф 3, първа алинея от Протокола за И/СИ.

²⁴ Член 7, параграф 3, четвърта алинея от Протокола за И/СИ.

²⁵ Член 7, параграф 3, четвърта алинея от Протокола за И/СИ.